

Deutsch:

Gebrauchsanweisung – Bitte sorgfältig lesen

IHDENT® Nahtmaterial

Steriles chirurgisches Nahtmaterial

Eigenschaften

IHDENT® Nahtmaterial sind sterile 75 cm lange Einzelfäden für den Einsatz als chirurgisches Nahtmaterial. Sie sind in den nicht resorbierbaren Ausführungen Seide oder Polyester erhältlich. Zusätzlich ist eine degradierbare Variante lieferbar. IHDENT® Nahtmaterial (Seide, Polyester, schnell degradierbar) wird zur Annäherung von Wundrändern verwendet. Es ist für die intra-orale Anwendung vorgesehen. Keine der Sorten soll dort eingesetzt werden, wo biologische Effekte auftreten können oder wo das Material insgesamt inkorporiert oder resorbiert werden kann, insbesondere nicht in der kardiovaskulären Chirurgie.

IHDENT® Nahtmaterial vereinigt hervorragende Knüpfbarkeit bei maximaler Reißkraft mit optimaler Gewebeschonung. Die in verschiedenen Stärken erhältlichen Seiden- oder Polyesterfäden entsprechen den Anforderungen des Europäischen Arzneibuchs an steriles, nicht resorbierbares Nahtmaterial sowie den Anforderungen der United States Pharmacopoeia an nicht resorbierbares chirurgisches Nahtmaterial.

Anwendung

IHDENT® Nahtmaterial aus Seide besteht aus der spezialgeflochtenen Naturfaser Seide. Diese ist zur besseren Erkennbarkeit im OP-Feld schwarz eingefärbt. Die gewebefreundliche Imprägnierung verleiht den Fäden nichtkapillare Eigenschaften. Aufgrund ihrer Spezialflechtung sind die Seidenfäden in allen Gewebetypen für versenkte Nähte, Ligaturen, Umstechungen und auch für Oberflächennähte anwendbar. Die Polyesterfäden sind geflochten und zur Unterscheidung von der Seide grün eingefärbt. Die hydrophobe Beschichtung führt zu einer überdurchschnittlichen Gewebeverträglichkeit und verhindert eine Dochtwirkung. Aufgrund der ausgezeichneten mechanischen Eigenschaften sind die Polyesterfäden besonders geeignet zur Ligatur, Umstechung, für Gefäßnähte und den Wundverschluss.

Gewebeverträglichkeit

Die eingesetzten Fadenmaterialien können anfangs im Körper eine minimale entzündliche Reaktion bewirken und daraufhin bindegewebsartig eingekapselt werden. Im Verlaufe des Einsatzes kann es bei den Seidenfäden aufgrund einer Veränderung der Proteinstruktur zu einer Verringerung der Reißkraft kommen.

Gegenanzeigen

Bei Vorliegen einer Allergie gegen Seide sind die Seidenfäden nicht zu verwenden. In diesen Fällen können Polyesterfäden eingesetzt werden, gegen die Allergien nicht bekannt geworden sind.

Anwendungshinweise

Die Wahl des nicht resorbierbaren IHDENT® Nahtmaterials ergibt sich aus dem Zustand des Patienten, der Erfahrung des Arztes, der angewendeten Technik und aus Art und Größe der Wunde. Bei Vorliegen einer kontaminierten Wunde ist diese vor dem Vernähen entsprechend zu versorgen. Bei der Anwendung sollte darauf geachtet werden, dass es nicht zu einer Beschädigung der Fäden kommt. Die Fäden können durch Verletzung der Struktur, z.B. durch ein Quetschen mit chirurgischen Instrumenten oder Pinzetten, in ihren mechanischen Eigenschaften ungünstig beeinträchtigt werden.

Sterilität

IHDENT® Nahtmaterial Fäden werden gammasterilisiert geliefert. Bei unbeschädigten und ungeöffneten Verpackungen ist die Sterilität bis zur Anwendung gewährleistet. Vor der Anwendung beschädigte Packungen sind zu verwerfen. Eine Resterilisation kann zu einer Veränderung der Materialeigenschaften führen.

Lagerungshinweise

Das sterile chirurgische Nahtmaterial sollte nicht über 25 °C und vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung geschützt gelagert werden. IHDENT® Nahtmaterial sollte nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwendet und für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden.

Packungsgrößen

Seide (12 in 1 Box)

Faden	Nadelform	Nadellänge	REF
3.0	1/2 ▼	14	SK23014B4
3.0	1/2	16	SK23016B4
3.0	1/2	21	SK23021B4
3.0	3/8	16	SK23016F4
3.0	3/8	18	SK23018F4
3.0	3/8	21	SK23021F4
3.0	3/8	26	SK23026F4
4.0	1/2	14	SK24014B4
4.0	1/2	16	SK24016B4
4.0	1/2	21	SK24021B4
4.0	3/8	16	SK24016F4
4.0	3/8	18	SK24018F4
4.0	3/8	21	SK24021F4
4.0	3/8	26	SK24026F4

Polyester (12 in 1 Box)

4.0	1/2 ▼	14	PB24014B4
4.0	1/2	16	PB24016B4
4.0	1/2	21	PB24021B4
4.0	3/8	16	PB24016F4
4.0	3/8	18	PB24018F4

4.0	3/8	21	PB24021F4
5.0	1/2	14	PB25014B4
5.0	1/2	16	PB25016B4
5.0	1/2	21	PB25021B4
5.0	3/8	16	©PB25016F4
5.0	3/8	18	PB25018F4
5.0	3/8	21	PB25021F4

Degradierbar (12 in 1 Box)

4.0	3/8 ▼	16	PGAR21640F4
4.0	3/8	18	PGAR21840F4
5.0	3/8	16	PGAR21650F4
5.0	3/8	18	PGAR21850F4

Zeichenerklärungen



Gebrauchsanweisung lesen



Verfallsdatum



Chargennummer



Vor Sonneneinstrahlung schützen



Trocken lagern



Temperatur bis 25 °C



Gamma-sterilisiert



Sterilisation durch Ethylenoxid



Dieses Produkt darf nur an Ärzte, Zahnärzte oder lizenzierte Fachleute bzw. in deren Auftrag verkauft werden.



Achtung, siehe Gebrauchsanweisung



Nur einmal verwenden



Hersteller

CE 0029

9999-PB24014B4-03

Letzte Überarbeitung

2015-08



Dr. Ihde Dental AG
Dorfplatz 11
CH-8737 Gommiswald/SG
Tel. +41 (0)55 293 23 23
Fax +41 (0)55 293 23 00
contact@implant.com
www.implant.com

Vertrieb

Dr. Ihde Dental GmbH
Erfurter Str. 19
D-85386 Eching/München
Tel. +49 (0)89 319 761-0
Fax +49 (0)89 319 761-33
info@ihde-dental.de
www.ihde-dental.de

IHDENT® ist ein eingetragenes Warenzeichen.

English:

Instructions for use – Please read carefully

IHDENT® Sutures

Sterile surgical sutures

Characteristics

IHDENT® Sutures are sterile, 75 cm long, individually packed sutures for surgical use. They are available in non-resorbable versions, silk and polyester. In addition a degradable type is available. IHDENT® Suture material (silk, polyester, fast degradable) is in generally used as approximation suture in dental applications (for intra-oral use). None of the types is intended to be used where there is a risk of having a biological effect or a risk to be wholly or mainly absorbed in the body, neither it can be used in cardiovascular surgery.

IHDENT® Sutures are easy to knot and handle, highly tenacious and tissue compatible. The polyester and silk sutures which are available in various thicknesses correspond to the requirements of the European Pharmacopoeia for sterile, non-resorbable sutures and the United States Pharmacopoeia for non-resorbable surgical sutures.

Use

IHDENT® silk sutures are made from specially braided natural silk threads. They are coloured black for improved visibility on the operation field. The tissue compatible impregnation makes the suture easy to use. The specially braided suture is particularly suitable for subcutaneous stitches, ligatures, purse-string ligatures and for closing wounds. The IHDENT® Sutures polyester sutures are dyed green to avoid confusion with silk (black). The hydrophobic coating results in above average tissue compatibility and is non-capillary. The excellent properties of polyester sutures make them suitable for ligatures, purse-string ligatures, vessel occlusion and for closing wounds.

Tissue compatibility

The sutures can elicit an initial inflammatory reaction in tissue, which is followed by a gradual encapsulation of the suture by fibrous connective tissue. Progressive degradation of the proteinaceous silk fibre may result in gradual loss of the suture's tensile strength over time.

Contra-indication

If allergies against silk threads are known, Polyester threads should be used instead.

Recommendations for use

The choice of non-resorbable IHDENT® Suture material to be used depends upon the condition of the patient, the experience of the doctor, the technique and the size and type of wound. Infected wounds should receive the necessary treatment before stitches are applied. Care should be taken that the sutures are not damaged during use. The properties of the suture may be impaired through damage to the structure e.g. by crushing with surgical instruments or tweezers.

Sterility

IHDENT® Suture materials (Silk, Polyester) are gamma sterilized. IHDENT® degradable suture material is sterilized with ethylene-oxide. As long as the package is not damaged or opened sterility is guaranteed. Damaged packs should be disposed of. Resterilization can alter the properties of the material.

Storage

The sterile sutures should not be stored above 25 °C and should be protected from moisture and direct sunlight. IHDENT® Sutures should be used prior to the expiration date. Keep out of reach of children.

Package sizes

Silk (12 in 1 box)

Wire	needle shape	needle length	REF
3.0	1/2 ▼	14	SK23014B4
3.0	1/2	16	SK23016B4
3.0	1/2	21	SK23021B4
3.0	3/8	16	SK23016F4
3.0	3/8	18	SK23018F4
3.0	3/8	21	SK23021F4
3.0	3/8	26	SK23026F4
4.0	1/2	14	SK24014B4
4.0	1/2	16	SK24016B4
4.0	1/2	21	SK24021B4
4.0	3/8	16	SK24016F4
4.0	3/8	18	SK24018F4
4.0	3/8	21	SK24021F4
4.0	3/8	26	SK24026F4

Polyester (12 in 1 box)

4.0	1/2 ▼	14	PB24014B4
4.0	1/2	16	PB24016B4
4.0	1/2	21	PB24021B4
4.0	3/8	16	PB24016F4
4.0	3/8	18	PB24018F4
4.0	3/8	21	PB24021F4
5.0	1/2	14	PB25014B4
5.0	1/2	16	PB25016B4
5.0	1/2	21	PB25021B4
5.0	3/8	16	PB25016F4
5.0	3/8	18	PB25018F4
5.0	3/8	21	PB25021F4

Fast degradable (12 in 1 box)

4.0	3/8 ▼	16	PGAR21640F4
4.0	3/8	18	PGAR21840F4
5.0	3/8	16	PGAR21650F4
5.0	3/8	18	PGAR21850F4

Legends



Read instructions



Expiration date



LOT Charge number



Store protected against the sun



Keep in a dry place



Temperatures up to 25 °C



Gamma-sterilized



This product is only for sale to dentists, oral surgeons and maxillo-facial surgeons or on their behalf.



Sterilization by ethyleneoxide



Attention, see instructions for use



Only use once



Manufacturer

CE 0029

9999-PB24014B4-03

Revision issued 2015-08



Dr. Ihde Dental AG
Dorfplatz 11
CH-8737 Gommiswald/SG
Tel. +41 (0)55 293 23 23
Fax +41 (0)55 293 23 00
contact@implant.com
www.implant.com

Distribution by

Dr. Ihde Dental GmbH
Erfurter Str. 19
D-85386 Eching/München
Tel. +49 (0)89 319 761-0
Fax +49 (0)89 319 761-33
info@ihde-dental.de
www.ihde-dental.de

IHDENT® is a registered trademark.

Български:

Инструкции за употреба – Моля, прочетете внимателно.

IHDENT® Конци

Стерилни хирургични конци

Характеристики

IHDENT® Конците са стерилни, 75 см. дълги, единично опаковани хирургични конци. Те се предлагат във вид на нерезорбируема коприна или полиестер. В допълнение се предлага и резорбируем тип. IHDENT® Конците (копринени, полиестерни, бързо резорбируеми) се използват основно в денталната медицина (за интраорално приложение). Нито един от типове не е предназначен за употреба където има риск от биологичен ефект или риск да бъде напълно или основно абсорбиран от тялото, нито може да се използва в сърдечно-съдовата хирургия. Конците IHDENT® Конците са лесни за връзване и манипулиране, много здрави и шадящи тъканите. Полиестерните и копринените конци, които се предлагат с различна дебелина отговарят на изискванията на Европейската фармакопея за стерилни, нерезорбируеми конци, както и на изискванията на Американската фармакопея за нерезорбируеми хирургични конци.

Употреба

Копринените IHDENT® конци са изработени от специално сплетени естествени копринени нишки. Те са оцветени в черно, за да се подобри видимостта върху операционното поле. Шадящата тъканта импрегнирана прави конците лесни за ползване. Специално сплетените копринени конци са особено подходящи за скрити шевове, лигиране на наранени кръвоносни съдове, прошивни лигатури и за затваряне на рани. Полиестерните IHDENT® конци са оцветени в зялени, за да се избегне обръкването с копринените (черни) конци. Благодарение на хидрофобната си повърхност те имат тъканна поносимост над средното ниво и нямат попивателни качества. Отличните свойства на конците ги правят подходящи за лигиране на кръвоносни съдове, прошивни лигатури и за затваряне на рани.

Поносимост

Конците могат да предизвикат първоначална възпалителна реакция в тъканите, което е последвано от постепенно капсулиране на конците от фиброзна съединителна тъкан. При престоя им в тъканите е възможно да се намали здравината на копринените конци поради промяна на протеиновата им структура.

Противопоказания

При наличие на алергия към коприна трябва да се използват полиестерни конци.

Препоръки за употребата

Изборът на нерезорбируем IHDENT® конци зависи от състоянието на пациента, опита на лекаря, използваната техника и от вида и големината на раната. В случай на замърсена рана, тя трябва първо да се лекува по подходящ начин преди да се зашие. При работата трябва да се внимава да не се повредят конците. При увреждане на структурата на конците напр. чрез притискане с хирургични инструменти или пинсети, качествата на конците могат да бъдат понижени.

Стерилност

Копринените и полиестерните IHDENT® конци са гама стерилизирани. Резорбируемите конци са стерилизирани с етилен-оксид. При неповредени и неотворени опаковки стерилността е гарантирана. Опаковки, които са повредени трябва да се изхвърлят. Рестерилизацията може да доведе до промяна в свойствата на материала.

Съхранение

Стерилните хирургични конци трябва да се съхраняват при температура не по-висока от 25 °C и на защитено от влага и директна слънчева светлина място. IHDENT® Конците не трябва да се употребяват след изтичане срока на годност. Да се съхраняват на недостъпни за деца места.

Размер на опаковката

Копринени (12 бр. в кутия)

конци	форма на иглата	дължина на иглата	REF
3.0	1/2 ▼	14	SK23014B4
3.0	1/2	16	SK23016B4
3.0	1/2	21	SK23021B4
3.0	3/8	16	SK23016F4
3.0	3/8	18	SK23018F4
3.0	3/8	21	SK23021F4
3.0	3/8	26	SK23026F4
4.0	1/2	14	SK24014B4
4.0	1/2	16	SK24016B4
4.0	1/2	21	SK24021B4
4.0	3/8	16	SK24016F4
4.0	3/8	18	SK24018F4
4.0	3/8	21	SK24021F4
4.0	3/8	26	SK24026F4

Полиестерни (12 бр. в кутия)

4.0	1/2 ▼	14	PB24014B4
4.0	1/2	16	PB24016B4
4.0	1/2	21	PB24021B4
4.0	3/8	16	PB24016F4
4.0	3/8	18	PB24018F4
4.0	3/8	21	PB24021F4
5.0	1/2	14	PB25014B4
5.0	1/2	16	PB25016B4

5.0	1/2	21	PB25021B4
5.0	3/8	16	PB25016F4
5.0	3/8	18	PB25018F4
5.0	3/8	21	PB25021F4

Fast degradable (12 in 1 box)

4.0	3/8 ▼	16	PGAR21640F4
4.0	3/8	18	PGAR21840F4
5.0	3/8	16	PGAR21650F4
5.0	3/8	18	PGAR21850F4

Легенда

	Прочети инструкциите
	Срок на годност
	LOT номер
	Да се пази от слънчева светлина
	Да се съхранява на сухо място
	Температура до 25 °C
	Гама стерилизация
	Стерилизация с етилен-оксид
	Този продукт е за продажба само на стоматолози, орални хирурзи и лицево-челюстни хирурзи или от тяхно име.
	Внимание, виж инструкциите
	За еднократна употреба
	Производител

CE 0029

9999-PB24014B4-03

Последна редакция

2015-08



Dr. Ihde Dental AG
Dorfplatz 11
CH-8737 Gommiswald/SG
Tel. +41 (0)55 293 23 23
Fax +41 (0)55 293 23 00
contact@implant.com
www.implant.com

Разпределение

UniBiomed LTD
2, Elin Vrah Str.
BG - 1407 Sofia
+ 359 (0)2 477 87 27
office@unibiomed.com

IHDENT® е регистрирана търговска марка.

Русский:

Инструкция по применению – Необходимо внимательно прочитать

ИHDE[®] ШОВНЫЙ материал

Стерильный хирургический шовный материал

Характеристика

ИHDE[®] Шовный материал - это стерильный индивидуально упакованный шовный материал для использования в хирургии длиной 75 см. Имеется 2 вида нерассасывающегося материала - шелк и полиэстер. В дополнение есть и распадающийся тип. ИHDE[®] Шовный материал (шелк, полиэстер, быстро распадающийся) в основном используется в качестве соединяющего шовного материала в стоматологии (для использования в полости рта). Ни один из этих типов не предназначен для использования там, где есть риск наличия биологического воздействия или риск быть полностью или частично абсорбированным организмом, а также не может быть использован в сердечно-сосудистой хирургии. С ИHDE[®] шовным материалом легко обращаться и завязывать узлы, он очень цепкий и совместим с тканями. Нити из полиэстера и шелка, имеющие различную толщину соответствуют требованиям Европейской Фармакопеи для стерильного нерассасывающегося шовного материала и Фармакопеи США для нерассасывающегося хирургического шовного материала.

Применение

ИHDE[®] Шовный материал шелк изготавливается из специальным образом сплетенных натуральных шелковых нитей. Он окрашен в черный цвет для лучшей видимости в операционном поле. Совместимая с тканями пропитка делает материал простым в использовании. Специально сплетенный шовный материал является особенно подходящим для подкожных швов, лигатур, кистетных лигатур и для ушивания ран.

Шовный материал полиэстер ИHDE[®] окрашен в зеленый цвет, чтобы избежать путаницы с шелком (черный). Гидрофобное покрытие обеспечивает совместимость с тканями выше среднего и отсутствие капиллярности. Отличные качества полиэстера ИHDE[®] делают его пригодным для лигатур, кистетных лигатур, окклюзии сосудов и закрытия ран.

Совместимость с тканями

Шовный материал может вызывать начальную воспалительную реакцию в тканях, которая следует за постепенной инкапсуляцией шва волокнистой соединительной тканью. Прогрессивная деградация белковых волокон шелка может привести к постепенной потере прочности шовного материала на разрыв с течением времени.

Противопоказания

Если известна аллергия на нить шелка, вместо нее следует использовать нить полиэстера.

Рекомендации по применению

Выбор используемого нерассасывающегося шовного материала ИHDE[®] зависит от состояния больного, опыта врача, техники, а также размера и типа раны. Инфицированные раны должны получать необходимое лечение до нанесения швов. Следует проявлять осторожность, чтобы шовный материал не был поврежден во время использования. Свойства материала могут быть нарушены при повреждении структуры, например, путем дробления хирургическим инструментом или пинцетом.

Стерильность

ИHDE[®] Шовный материал (шелк, полиэстер) гамма-стерилизован. Распадающийся ИHDE[®] шовный материал стерилизуется этилен-оксидом. Если упаковка не повреждена и не вскрыта -стерильность гарантирована. Поврежденные упаковки должны утилизироваться. Повторная стерилизация может изменить свойства материала.

Хранение

Стерильный шовный материал не должен храниться при температурах выше 25°C и должен быть защищен от влаги и прямых солнечных лучей. ИHDE[®] Шовный материал должен быть использован до истечения срока годности. Хранить в недоступном для детей месте.

Размеры упаковки шелк (12шт в упаковке)

нить	форма иглы	длина иглы	REF
3.0	1/2 ▼	14	SK23014B4
3.0	1/2	16	SK23016B4
3.0	1/2	21	SK23021B4
3.0	3/8	16	SK23016F4
3.0	3/8	18	SK23018F4
3.0	3/8	21	SK23021F4
3.0	3/8	26	SK23026F4
4.0	1/2	14	SK24014B4
4.0	1/2	16	SK24016B4
4.0	1/2	21	SK24021B4
4.0	3/8	16	SK24016F4
4.0	3/8	18	SK24018F4
4.0	3/8	21	SK24021F4
4.0	3/8	26	SK24026F4

полиэстер (12шт в упаковке)

4.0	1/2 ▼	14	PB24014B4
4.0	1/2	16	PB24016B4
4.0	1/2	21	PB24021B4
4.0	3/8	16	PB24016F4
4.0	3/8	18	PB24018F4

4.0	3/8	21	PB24021F4
5.0	1/2	14	PB25014B4
5.0	1/2	16	PB25016B4
5.0	1/2	21	PB25021B4
5.0	3/8	16	PB25016F4
5.0	3/8	18	PB25018F4
5.0	3/8	21	PB25021F4

быстро рассасывающийся (12шт в упаковке)

4.0	3/8 ▼	16	PGAR21640F4
4.0	3/8	18	PGAR21840F4
5.0	3/8	16	PGAR21650F4
5.0	3/8	18	PGAR21850F4

Условные обозначения

Необходимо читать инструкцию



Срок годности



Номер серии



Беречь от света



Хранить в сухом месте



Температура до 25 °C



Гамма стерилизован



Стерилизация этиленоксидом



Этот продукт предназначен только для продажи стоматологам, челюстно-лицевым хирургам или запросам от их имени.



Внимание, см. инструкцию по применению



Использовать только один раз



Производитель

CE 0029

9999-PB24014B4-03

Проведение ревизии 2015-08



Dr. Ihde Dental AG
Dorfplatz 11
CH-8737 Gommiswald/SG
Tel. +41 (0)55 293 23 23
Fax +41 (0)55 293 23 00
contact@implant.com
www.implant.com

Дистрибьютор

ООО ВанвейБиомед
BY 220123, Беларусь, г. Минск
Ул. Кропоткина 84
+375 29 997 99 99
info@swissbiomed.ru

ИHDE[®] является зарегистрированным торговым знаком.

Italiano:

Istruzioni d'uso – La preghiamo di leggere attentamente

IHDE[®] Suture

Sutura chirurgica sterile

Caratteristiche

Le IHDE[®] Suture sono sterili, imballate singolarmente, lunghe 75 cm e destinate ad uso chirurgico. Le tipologie disponibili sono: in seta, poliestere, e riassorbibili. Le IHDE[®] Suture in seta e poliestere vengono utilizzate in genere in applicazione dentale (per intra – uso orale). Le suture non riassorbibili non possono essere utilizzate in caso di rischio biologico con rischio di essere interamente o principalmente assorbibili nel corpo, non possono essere utilizzate in chirurgia vascolare.

Le IHDE[®] Suture sono altamente resistenti e facile da gestire. Le suture in poliestere e seta sono disponibili in vari diametri e soddisfano i requisiti della Farmacopea Europea e degli Stati Uniti.

Utilizzo

Le IHDE[®] Suture in seta sono realizzate con fili di seta naturale intrecciato, il filo è di colore nero per una migliore visibilità in campo operatorio. La sutura intrecciata è particolarmente indicata per punti sottocutanei, legature, e per la chiusura di ferite. Le IHDE[®] suture in poliestere sono di colore verde non riassorbibili, trattate con rivestimento biocompatibile e idrofobiche. Le eccellenti proprietà della sutura in poliestere IHDE[®], le rendono particolarmente adatte per legature, occlusioni di vasi e per le ferite.

Compatibilità tissutale

Le suture possono suscitare una reazione infiammatoria iniziale sul tessuto che è seguita da un graduale incapsulamento da parte del tessuto connettivo fibroso. Il degrado delle proteine della seta può generare una graduale perdita della resistenza della sutura nel tempo.

Controindicazioni

Allergia verso uno dei componenti delle suture non riassorbibili.

Consigli per l'uso

La scelta della sutura non riassorbibile dipende dalla condizione del paziente e dall'esperienza del medico e dalla dimensione e tipo di ferita. Ferite infette devono ricevere il necessario trattamento di profilassi prima dell'applicazione della sutura. Verificare che i punti di sutura non siano stati danneggiati durante l'applicazione. Le proprietà della sutura possono essere compromesse ad esempio da schiacciamento con strumento chirurgici o pinzette.

Sterilità

Le IHDE[®] Suture non riassorbibili (seta e poliestere) sono sterilizzate ai raggi gamma. Le IHDE[®] Suture riassorbibili sono sterilizzate con ossido di etilene. Verificare che la confezione non sia danneggiata. Le confezioni danneggiate devono essere smaltite, non è possibile risterilizzare.

Conservazione

Le suture sterili non devono essere conservate ad una temperatura superiore ai 25 °C e devono essere protette da umidità e luce solare diretta. Le IHDE[®] Suture devono essere utilizzate prima della data di scadenza. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Dimensioni della confezione

Seta (12 in 1 scatola)

Filo	Forma dell'ago	lunghezza dell'ago	REF
3.0	1/2 ▼	14	SK23014B4
3.0	1/2	16	SK23016B4
3.0	1/2	21	SK23021B4
3.0	3/8	16	SK23016F4
3.0	3/8	18	SK23018F4
3.0	3/8	21	SK23021F4
3.0	3/8	26	SK23026F4
4.0	1/2	14	SK24014B4
4.0	1/2	16	SK24016B4
4.0	1/2	21	SK24021B4
4.0	3/8	16	SK24016F4
4.0	3/8	18	SK24018F4
4.0	3/8	21	SK24021F4
4.0	3/8	26	SK24026F4

Poliestere (12 in 1 scatola)

4.0	1/2 ▼	14	PB24014B4
4.0	1/2	16	PB24016B4
4.0	1/2	21	PB24021B4
4.0	3/8	16	PB24016F4
4.0	3/8	18	PB24018F4
4.0	3/8	21	PB24021F4
5.0	1/2	14	PB25014B4
5.0	1/2	16	PB25016B4
5.0	1/2	21	PB25021B4
5.0	3/8	16	PB25016F4
5.0	3/8	18	PB25018F4
5.0	3/8	21	PB25021F4

Veloce degradabile (12 in 1 scatola)

4.0	3/8 ▼	16	PGAR21640F4
4.0	3/8	18	PGAR21840F4
5.0	3/8	16	PGAR21650F4
5.0	3/8	18	PGAR21850F4

Legenda dei simboli



Leggere le istruzioni d'uso



Data di scadenza



Numero carica



Proteggere dalla luce del sole



Conservare in luogo asciutto



Temperatura massima 25 °C

STERILE R



(Gamma) -sterilizzato

STERILE EO

Sterilizzazione con ossido di etilene

Rx ONLY

Questo prodotto deve essere venduto solo a medici, dentisti o professionisti con licenza oppure alla vendite del loro ordine.



Attenzione, vedere istruzioni d'uso



Monouso



Produttore

CE 0029

9999-PB24014B4-03

Ultima revisione 2015-08



Dr. Ihde Dental AG

Dorfplatz 11
CH-8737 Gommiswald/SG
Tel. +41 (0)55 293 23 23
Fax +41 (0)55 293 23 00
contact@implant.com
www.implant.com

Distributore

Dr. Ihde Dental GmbH

Erfurter Str. 19
D-85386 Eching/München
Tel. +49 (0)89 319 761-0
Fax +49 (0)89 319 761-33
info@ihde-dental.de
www.ihde-dental.de

onewaybiomed GmbH

CH-8737 Gommiswald
www.onewaybiomed.com

 IHDE[®] è un marchio registrato.